



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

OR-05.0057-1963/XLIX/08

Kraków, 29. PAZ. 2008

Pan
Józef Pilch
Radny Miasta Krakowa

W uzupełnieniu odpowiedzi z dnia 23 września 2008 r. na Pana interpelację w sprawie inwestycji na terenie Gminy Miejskiej Kraków, zgłoszoną na XLIX Sesji Rady Miasta Krakowa w dniu 27 sierpnia 2008 r., uprzejmie informuję:

— W dniu 26 stycznia 2005 r. zostało zawarte porozumienie nr W/V/4/GO/1/2005 pomiędzy Gminą Miejską Kraków a GTC Galeria Kazimierz, które określa wzajemne zobowiązania w zakresie rzeczowym sposobu wykonania i finansowania zadania inwestycyjnego polegającego na przebudowie skrzyżowania ul. Kotlarskiej z ul. Podgóorską. Zgodnie z zawartym porozumieniem po stronie GTC Galeria Kazimierz leży opracowanie dokumentacji projektowej wraz z uzyskaniem decyzji o pozwoleniu na budowę dla przedłużenia ul. Podgórskiej od Mostu Kotlarskiego w kierunku wschodnim o ok. 90 mb oraz budowa dwóch łącznic: wschodniej i zachodniej, łączących ulicę Podgóorską z Trasą Centralną. Gmina Miejska Kraków zobowiązała się do realizacji przedłużenia ul. Podgórskiej w oparciu o dostarczoną dokumentację i decyzje formalno - prawne oraz współfinansowanie w budowie łącznic.

Aneks nr 1 z dnia 3 kwietnia 2006 r. do porozumienia wprowadzone zostały zmiany terminów wykupów gruntów, zwrotu nakładów poniesionych przez Gminę Miejską Kraków w związku z wykupem działek pod inwestycję oraz zmiany terminów i kwot poniesionych przez GTC na realizację inwestycji. Aneks został uzupełniony o punkt dotyczący kosztów przeprowadzenia procedury przetargowej oraz pełnienia przez Zarząd Dróg i Transportu funkcji nadzoru inwestorskiego przy realizacji zadania. W dniu 8 sierpnia 2006 r. podpisany został aneks nr 2 do porozumienia dotyczący etapowej realizacji inwestycji.

Inwestycja dotycząca przebudowy połączenia ul. Podgórskiej z Trasą Centralną (w zakresie budowy łącznicy wschodniej), zrealizowana została w 2007 roku w ramach

zadania inwestycyjnego Nr III-3.17 pn. „Budowa połączenia drogowego ul. Podgórskiej z Mostem Kotlarskim”.

Dla łącznicy zachodniej została przygotowana przez GTC Galeria Kazimierz dokumentacja projektowa. Z informacji uzyskanych od projektanta wynika, że ze względu na brak ustalenia miejsca pobytu właścicieli kilku działek, wystąpił problem z pozyskaniem prawa do terenu, co uniemożliwia złożenie wniosku o wydanie decyzji pozwolenia na budowę. Pozyskanie prawa do terenu leży po stronie Wydziału Skarbu Miasta.

W budżecie Miasta Krakowa na 2008 r. ujęte zostało zadanie Nr III-3.40 pn. „Przedłużenie ul. Podgórskiej do Mostu Kotlarskiego w kierunku wschodnim” z kwotą 200 000 zł z przeznaczeniem na rozpoczęcie budowy 90 mb ulicy (po otrzymaniu dokumentacji od inwestora zewnętrznego, tj. GTC). Zarządzeniem Nr 1685/2008 z dnia 29 sierpnia 2008 r. dokonałem zmiany w budżecie i w układzie wykonawczym budżetu Miasta Krakowa na 2008 rok, zwiększając kwotę przeznaczoną na realizację inwestycji o 321 000 zł. ZDiT uzasadnił konieczność zmiany szacunkowym kosztem realizacji zadania w wysokości ok. 521 000 zł. Projekt posiada prawomocną decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia, a w dniu 11 sierpnia 2008 r. został złożony wniosek o pozwolenie na budowę. Po przekazaniu przez GTC Galeria Kazimierz dokumentacji projektowej wraz z prawomocnymi decyzjami Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu ogłosi przetarg na realizację powyższego zakresu.

— Wydział Skarbu Miasta realizuje zobowiązania wynikające z porozumienia zawartego w dniu 8 maja 2006 r., którego celem było m.in. uzgodnienie działań zmierzających do pozyskania na rzecz Gminy Miejskiej Kraków części działki nr 298 obręb 17 Śródmieście będącej własnością Skarbu Państwa w użytkowaniu wieczystym [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączył Ryszard Marek Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Ochrony Informacji Niejawnych], wchodzącej w zakres inwestycji pn. „Przebudowa połączenia ul. Podgórskiej z Trasą Centralną”.

W wyniku podziału geodezyjnego z działki nr 298 obręb 17 Śródmieście wydzielone zostały m.in. nieruchomości oznaczone jako działki nr 298/10, nr 298/14 oraz nr 298/16 obręb 17 Śródmieście, konieczne do pozyskania dla realizacji planowanej inwestycji.

Zgodnie z porozumieniem zawartym z Gminą Miejską Kraków w dniu 8 maja 2006 r. zarejestrowanym w Generalnym Rejestrze Umów i Zleceń pod nr. W/W124/GS/3/2006 [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączył Ryszard Marek Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Ochrony Informacji Niejawnych] oświadczyli, iż w drodze zamiany na prawo własności nieruchomości oznaczonej jako działka nr 78/7 o pow. 0,3948 ha obręb 35 Podgórze objętej KW KR1P/00193924/7 stanowiącej własność Gminy Miejskiej zamierzają zbyć prawo użytkowania wieczystego ww. nieruchomości.

Zgodnie z opinią Biura Planowania Przestrzennego z dnia 18 kwietnia 2008 r. działka nr 78/7 obręb 35 Podgórze stanowiąca własność Gminy Miejskiej Kraków podlega ustaleniom obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Kobierzyn - Zalesię” zatwierdzonego uchwałą Nr XXX/365/07 Rady Miasta Krakowa z dnia 5 grudnia 2007 i znajduje się zgodnie z rysunkiem planu w terenie zabudowy mieszkaniowej - 11 MW (znaczną część ww. działki znajduje się w obszarze położonym poza nieprzekraczalną linią zabudowy) oraz terenie tras i urządzeń komunikacyjnych - w drodze publicznej klasy dojazdowej - KD/D23.

Zgodnie z opinią Biura Planowania Przestrzennego z dnia 21 kwietnia 2008 r. działki nr 298/10, nr 298/14, nr 298/16 obręb 17 Śródmieście położone były w terenie objętym zmianą miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa zatwierdzonego uchwałą Nr LXVI/561/00 Rady Miasta Krakowa z dnia 6 grudnia 2000 r. zmienioną uchwałą Nr CW987/02 Rady Miasta Krakowa z dnia 20 marca 2002 r., zgodnie z którą znajdowały się w obszarze oznaczonym na rysunku planu symbolem KT/L ½ +T -

dotyczy przeważającej części działki nr 298/10, całej działki nr 298/14 i zachodniej części działki nr 298/16.

Na pozostałą część działki nr 298/10 obręb 17 Śródmieście wydana została decyzja Nr AU-2/7331/2331/04 z dnia 7 grudnia 2004 r. o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego dla zamierzenia inwestycyjnego pn. „Przebudowa skrzyżowania ulic Podgórskiej i Kotlarskiej polegającej na wykonaniu łącznic łączących ul. Podgórską z Mostem Kotlarskim na działce 180/18 obręb 17 Śródmieście”.

Operat szacunkowy z dnia 17 kwietnia 2008 r. wykonany przez uprawnionego rzeczoznawcę majątkowego [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączył Ryszard Marek Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Ochrony Informacji Niejawnych] określa wartość prawa własności działki stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków oznaczonej nr. 78/7 obręb 35 Podgórze, która wynosi 2.234.568 zł netto; powiększona o należny podatek VAT (22%) wynosi brutto 2.726.172,96 zł, w tym VAT w kwocie 491.604,96 zł.

Zgodnie z operatem szacunkowym z dnia 17 kwietnia 2008 r. wykonanym przez ww. uprawnionego rzeczoznawcę majątkowego wartość prawa użytkowania wieczystego działek nr 298/10, nr 298/14, nr 298/16 obręb 17 Śródmieście wynosi łącznie 2.239.074 zł netto; powiększona o należny podatek VAT (22%) wynosi łącznie brutto 2.731.670,28 zł, w tym VAT w kwocie 492.596,28 zł. W toku negocjacji Wydziału Skarbu Miasta ze [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączył Ryszard Marek Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Ochrony Informacji Niejawnych] ustalono, iż zamiana nieruchomości nastąpi bez rozliczeń finansowych (co zostało potwierdzone w protokole ustaleń).

Powyższe ustalenia były podstawą do przygotowania projektu odpowiedniego zarządzenia, które podpisałem w dniu 3 czerwca 2008 r. (zarządzenie Nr 1087/2008).

Ze strony Gminy Miejskiej Kraków kompletna dokumentacja przekazana została do kancelarii notarialnej w celu przygotowania odpowiedniej umowy zamiany, która została podpisana w dniu 11 września 2008 r.

— Źródłem finansowania inwestycji pn. „Krakowski Szybki Tramwaj” są środki własne Miasta oraz środki pochodzące z kredytów zagranicznych zaciągniętych w Europejskim Banku Inwestycyjnym i Europejskim Banku Odbudowy i Rozwoju (w latach 2002 - 2007).

Agencja Rozwoju Miasta S.A. pełni funkcję Inwestora Zastępczego dla zadań inwestycyjnych ujętych w budżecie Miasta Krakowa pod nr. S-l Krakowski Transport Miejski, tj.:

Nr zadania		S-l.1	S-l.3
Nazwa zadania inwestycyjnego		Krakowski Szybki Tramwaj, linia N-S, etap I - obszar 1,4,5,6. (Budowa linii Szybkiego Tramwaju na odc. Rondo Grzegórzeckie - ul. Kamienna wraz z przebudową Ronda Grzegórzeckiego, al. Powstania Warszawskiego, Ronda Mogińskiego i pętli Kamienna)	Krakowski Szybki Tramwaj, linia N-S, etap I - obszar 2,3 (Budowa Linii Szybkiego Tramwaju w tunelu KST - od wiaduktu al. 29 Listopada do Ronda Mogińskiego)
2006 wyk.budżetu	Środki własne Miasta	66 998 183 zł	-
	Środki EBOR/EBI	8 769 311 zł	-
2007 wyk.budżetu	Środki własne Miasta	152371 383 zł	-
	Środki EBOR/EBI	-	85 000 000 zł
2008 plan budżetu	Środki własne Miasta	90 000 000 zł	113 400 000 zł
Razem budżet inwestycji		318 138 877 zł	198 400 000 zł

Oba integralnie połączone zadania KTM zostaną zakończone w 2008 r.

— Kontrakty na budowę z projektowaniem KST (umowy z dwoma różnymi Firmami: oddzielnie na obszar 1, 4, 5, 6, Wykonawca - Budimex Dromex S.A. i oddzielnie na obszar 2, 3, Wykonawca - Zakłady Usług Energetycznych i Komunikacyjnych Grupa ZUE SA), zostały zawarte zgodnie z Warunkami na Budowę z Projektowaniem FIDIC (standardy wypracowane przez Międzynarodową Federację Inżynierów Konsultantów FIDIC – Federation Internationale des Ingenieurs Conseils, zalecane przez Bank Światowy jako obowiązujące dla kontraktów międzynarodowych w ramach funduszy unijnych). W Kontraktach określono szczegółowo sposób realizacji płatności (w wysokości i według ustalonego Harmonogramu płatności).

Ponadto w umowie i Warunkach Szczególnych FIDIC są określone szczegółowo niezbędne dokumenty finansowe Wykonawcy oraz tryb i termin ich zatwierdzania przez Inżyniera Kontraktu i Zamawiającego, przed dokonaniem jakiegokolwiek Płatności. Płatności za Prace Projektowe i Roboty Budowlane mogą być zgłoszone i realizowane zawsze po ich wykonaniu i poświadczeniu w Świadectwie Płatności.

Kontrakty określają sposób i wysokość wypłaty Wykonawcom Kwoty Zaliczkowej przed przystąpieniem do wykonywania Robót oraz tryb jej zwrotu (w obu Kontraktach jej wysokość wynosiła 10% Kwoty Kontraktowej i została zwrócona zgodnie z zapisami umownymi). Zapłata za realizację Kontraktów na budowę KST jest zgodna z zaakceptowaną przez Zamawiającego ceną ofertową na Budowę z Projektowaniem.

Wszelkie poszerzenia zakresu robót związane z dodatkową płatnością, mogą mieć miejsce w porozumieniu i z udziałem Wydziału Inwestycji zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi zamówień publicznych.

Zgodnie z warunkami umowy dotyczącej realizacji przebudowy skrzyżowania ul. Kotlarskiej z ul. Podgóorską termin płatności ustalony został na 30 dni od dnia złożenia faktury po protokolarnym odbiorze prac.

— Część robót na obszarze objętym zadaniem Krakowski Szybki Tramwaj, linia N-S, etap I związanych z budową uzbrojenia podziemnego, była realizowana ze środków własnych Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji S.A. i Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej S.A. Prace te nie stanowiły robót kontraktowych; MPWiK S.A. i MPEC S.A. wykonały je własnym staraniem i na własny koszt. Na etapie przetargów dla Kontraktu Krakowski Szybki Tramwaj, obszar 1, 4, 5, 6 oraz obszar 2, 3 nie było wyodrębnionych zadań, które byłyby realizowane ze środków innych niż z budżetu Miasta Krakowa (oraz w części ze środków kredytowych EBOR/EBI).

Realizacja zadania dotyczącego przebudowy skrzyżowania ul. Kotlarskiej z ul. Podgóorską nie była finansowana ze środków MPWiK S.A., MPEC S.A. czy Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Na etapie postępowania przetargowego nie było wyodrębnionych zakresów zadania, które byłyby realizowane ze środków innych niż z budżetu Miasta Krakowa.

— Kontrakty z wykonawcami zadań S-1.1 (Krakowski Szybki Tramwaj, obszar 1, 4, 5, 6) oraz S-1.3 (Krakowski Szybki Tramwaj, obszar 2, 3) nie były rozszerzane.

Zgodnie z porozumieniem z dnia 26 stycznia 2005 r. realizatorem zadania związanego z budową 2 łącznic: wschodniej i zachodniej było GTC Galeria Kazimierz, które aktualnie prowadzi z Zarządem infrastruktury Komunalnej i Transportu ustalenia dotyczące wzajemnych umownych rozliczeń. Udział Gminy Miejskiej Kraków w realizacji tego zadania zgodnie z ww. porozumieniem jest udziałem finansowym (refinansowanie części kwoty wydatkowanej przez wykonawcę). Koszty realizacji części planowanej inwestycji tzw. „Zjazd

wschodni” w wysokości 4 608 532 zł oraz koszty opracowania dokumentacji projektowej i technicznej dla całej inwestycji (obejmującej również „Zjazd zachodni”) w wysokości 580 841 zł zostały w całości pokryte przez GTC Galeria Kazimierz sp. z o.o.

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

Jacek Majchrowski

Otrzymują:

1. Adresat
2. Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu
3. Agencja Rozwoju Miasta S.A.
4. Wydział Budżetu Miasta
5. Wydział Skarbu Miasta
6. Wydział Strategii i Rozwoju Miasta
7. Pełnomocnik ds. Ochrony Informacji Niejawnych
8. Biuletyn Informacji Publicznej
9. A/a